



COMMUNAUTÉ DOULOS

Pour les plus pauvres et leurs enfants

Une ONG internationale en Mauritanie depuis 1987

Rapport Annuel d'Activités 2010



Image 1: L'équipe de Doulos discutent les projets communautaires avec les femmes d'Arafat

B.P. 4949, Nouakchott, Mauritanie
Tél. (222) 4 529 6966, fax (222) 4 525 5298

I. Introduction

Il y a 25 ans, la Communauté Doulos a été établie dans le but de combattre la pauvreté parmi les familles Mauritanienne les plus vulnérables. Les caractéristiques uniques qu'on retrouve chez Doulos sont ses valeurs, sa méthodologie et sa philosophie de service. Le nom «Doulos» provient de l'ancien mot grec qui signifie « serviteur ». Être au service des pauvres, fait partie intégrale de l'ethos de notre organisation. Pour les membres du personnel expatriés cela signifie travailler volontairement sans rémunération et vivre en solidarité avec les démunis. Cette solidarité comprend un profond respect pour la culture locale, ses coutumes et ses valeurs. C'est la raison pour laquelle les membres expatriés de la Communauté Doulos cherchent à maîtriser les langues nationales et à adopter plusieurs éléments du mode de vie des personnes avec lesquelles ils travaillent.

Image 2: Célébration de fin d'année aux jardins d'enfants



Au cours de 2010 les projets de la Communauté Doulos continuèrent à venir en aide aux Mauritanien en prêtant une assistance d'une valeur de **804.025 USD (220.303.000 UM)**. Bien que Communauté Doulos utilise ces ressources à soulager certains besoins matériels des communautés pauvres, nous savons que l'aide financière, seule, ne peut pas transformer une communauté, ou lui donner l'indépendance et la stabilité physique et affective. Nos projets et programmes sont tous orientés à renforcer les capacités des communautés et leurs leaders, les ONG nationales, les associations, et la société civile, pour promouvoir et assurer un développement durable. Nous avons appris que la meilleure façon nous pouvons aider les Mauritanien pauvres à s'attaquer aux causes profondes de leur pauvreté est de les

responsabiliser et de les équiper d'établir des structures efficaces de leadership communautaire.

Les activités principales de la Communauté Doulos pendant l'année 2010 furent les suivantes:

- Le soutien des groupes féminins, les cours de formation, le financement des 6 jardins d'enfants communautaires et les autres activités servant d'environ 2200 familles aux centres de développement communautaire dans les zone d'Arafat, El Mina, et Teyarett à Nouakchott
- Soutenir des projets de développement rural dans la région du Guidimakha
- Gérer deux centres pour le soutien de plus de 100 garçons 'Talibés' dans les quartiers de Sebkhâ et Teyarett, y compris à fournir les bourses scolaires pour 25 enfants
- Continuer à développer un verger des 13 hectares avec les arbres nivaquines, mangues et Jatrophe dans la région du Gorgol
- Gérer un programme de la réhabilitation nutritionnel au quartier du Saada de Nouakchott, qui a aidé plus que 100 familles à améliorer la santé et l'état nutritionnel de leurs enfants
- L'aide sociale et la formation aux jeunes prisonniers à la prison de « Beyla » et l'aide pour la réinsertion des prisonniers. Soutien des prisonniers (les dons ponctuels, assurer l'hygiène) à la prison des femmes et la prison civile

II. Contribution Financière en 2010

La contribution directe de la Communauté Doulos à l'économie mauritanienne au cours de l'année civile 2010 se chiffrait à **804.025 U\$D (220.303.000 UM)**

Allocation des ressources pour l'année civile 2010

Finances d'une perspective administrative	
Services professionnels	433.992 U\$D
Salaires des employés (personnel national)	130.738 U\$D
Coûts de fonctionnement y compris : Transport (20.176 U\$D) Fournitures (59.942 U\$D)	239.295 U\$D
Contribution annuelle totale	804.025 U\$D

Finances d'une perspective de programmes	
Programme de développement rural	192.149 U\$D
Programme de développement urbain	588.254 U\$D
Coûts administratifs	23.622 U\$D
Contribution annuelle totale	804.025 U\$D

III. Nous remercions nos partenaires en 2010

Partenaires Gouvernementaux

Ambassade des Etats-Unis d'Amérique

Commissariat aux Droits de l'Homme, à l'Action Humanitaire et aux Relations avec la Société Civile (CDHAHRSC)

Commissariat à la Sécurité Alimentaire (CSA)

Mairie de la Commune d'Arafat

Mairie de la Commune d'El Mina

Mairie de la Commune de Sebkhia

Ministère du Développement Rural

Ministère de la Justice

Wilaya du Guidimakha

ONGs Nationales / Associations

Appui au Développement Intégré du Guidimakha (ADIG)

Association Savoir

Au Secours

Comité de Santé du quartier de Saada

Silatou Rahim

ONGs / Organisations Internationales

ADRA

FLM



Image 3: Doulos travail en partenariat avec l'Ecole « le Savoir » au Teyarett pour assurer l'éducation des enfants des familles démunies.

IV. Activités et Résultats en 2010

A. Programmes Urbaines en Nouakchott

A.1 Programme des Centres de Développement Communautaire (CDCs)

Introduction au Programme des CDCs :

Communauté Doulos a commencé son programme des Centres de Développement Communautaire (CDCs) à Nouakchott en 2005. Le programme touche aujourd'hui les familles dans sept centres dans trois quartiers de Nouakchott: Arafat, El Mina et Teyarett, directement au profit de plus que 2.000 familles, et bénéficiant indirectement des milliers d'autres dans les quartiers où ces centres sont situés. C'est nos partenaires locales qui assurent les opérations quotidiennes aux centres et nous voudrions remercier nos partenaires Au Secours, Silatou Rahim et Association Savoir pour leur travail pendant l'année.

Nous avons identifié trois besoins significatifs à adresser qui forment les axes du projet:

- Le manque d'éducation de base
- La malnutrition et la santé
- La faiblesse des structures communautaires



Image 4: Les enfants du programme jardin d'enfants financé par Doulos aiment à apprendre !

Toutes les femmes inscrites dans les CDC s'organisent en petits groupes de 15-20 femmes, et ces groupes sont impliqués dans tous les décisions concernant les activités du centre. Les activités menées dans les centres y compris:



Image 5: Les femmes d'El Mina assistent à la formation au sujet des droits des femmes, octobre 2010

- Formation en gestion financière
- Activités génératrices des revenus
- Les jardins maraichères communautaires,
- Les programmes de soutien scolaire
- Jardins d'enfants
- Sensibilisation concernant la nutrition et la santé

Synthèse des Activités et Bénéficiaires en 2010 :

Le Programme CDC de Doulos en 2010 a été marquée par un changement dans la stratégie du programme. L'idée d'auto-assistance est désormais l'accent majeur de toutes nos activités et avec nos partenaires, nous nous concentrons sur



Images 6 et 7: Les femmes chantent, portant les voiles spéciales, célébrant la 1ère Journée de la Réconciliation Nationale, le 25 mars 2010. Doulos et nos partenaires ont organisé des commémorations communautaires.

le travail vers la durabilité, et de veiller à l'appropriation des activités par les communautés. Par exemple, des groupes de familles se sont réunies pour organiser des cours de rattrapage ou l'alphabétisation en utilisant leurs propres ressources. Aussi, les mères d'enfants inscrits dans les jardins d'enfants appuyées par Doulos sont désormais contribuer aux coûts du programme, et sont beaucoup plus impliqués dans les activités des jardins d'enfants.

Notre programme CDC parrainé nombreuses activités de formation tout au long de l'année, y compris la formation en gestion financière, les droits des femmes et des enfants. Doulos a été actif dans le réseau d'agences gouvernementales locales et d'autres ONG qui travaillent à promouvoir la protection de l'enfance. Avec nos partenaires locaux en Gême et Arafat, nous avons organisé des commémorations communautaires de la 1ère journée de la réconciliation nationale en Mars 2010.

Résultats du programme CDC :

Nous continuons à voir des preuves que le programme CDC fait une différence à plusieurs niveaux dans les communautés locales. En début 2010, nous avons terminé l'analyse préliminaire des données de nos sondages communautaires en Arafat et El Mina.



Image 8: Une veuve d'El Mina donne son témoignage des événements de 1989 pendant la journée de la réconciliation nationale :

Les résultats nous encouragent:

- Les taux d'analphabétisme est diminué parmi les bénéficiaires
- Plus des bénéficiaires CDC sont impliqués dans activités génératrices de revenus
- La revenue mensuelle moyenne pour les femmes faisant les AGRs est plus élevée pour les bénéficiaires que les non-bénéficiaires.

A.2. Programme de Soutien aux Garçons Talibés

Introduction au Programme :



Image 9: Les jeunes garçons en bon esprit après un match de foot au centre Talibé de Basra

Le programme de soutien aux garçons Talibés de Nouakchott existe depuis 2001, et la Communauté Doulos a été chargée de sa surveillance depuis 2005. Les objectifs de notre programme sont les suivants:

1. Démontrer aux garçons qu'ils sont aimés, et que leurs vies ont une valeur.
2. Fournir les garçons avec des possibilités d'améliorer leurs perspectives d'avenir.
3. Travailler au sein de l'ensemble de la société à réaliser la transformation du système Talibé pour le bénéfice de tous les concernés

Avec l'accord des Marabouts, les centres fournissent aux enfants des repas chaud, des douches, des vêtements, des soins de santé, l'alphabétisation, les bourses scolaires, les sports. Le programme emploie actuellement 7 du personnel national, y compris les formateurs professionnels.

Synthèse des Activités et Bénéficiaires en 2010 :

Il y aurait environ 800 enfants Talibés à Nouakchott dont plus de 100 sont suivis au travers des deux centres de la Communauté Doulos qui sont situés à Sebkha (Basra) et à Teyarett. Tout au long de 2010 nos centres avaient des contacts quotidiens avec des garçons. Parfois nos centres servent jusqu'à 80 garçons par jour. Un marabout avec un grand nombre de Talibés a déménagé vers une autre partie de la ville, donc nous avons vu une baisse du nombre de participants à notre centre de Basra vers la fin de l'année.

Voici la liste des activités que nous avons effectuées en 2010:

- Le programme offre des bourses pour 25 enfants de fréquenter une école privée locale, et nous fournissons des cours de rattrapages supplémentaire pour eux.
- Grâce à des dons ponctuels, nous avons été en mesure de distribuer des vêtements et des chaussures aux garçons.
- La formation professionnelle en couture et de coiffure dans un centre qui permettait d'acquérir une vraie expérience et d'interagir avec les clients
- Repas de midi quotidien pour les enfants
- Cours d'alphabétisation en Pulaar 2 fois par semaine.



Image 10: Les centres Talibés de Doulos fournissent des repas nutritifs aux garçons

En plus de ses activités concrètes, nous maintenons des relations étroites avec les marabouts, avec des visites régulières de notre personnel. Nous engageons également d'établir des relations avec d'autres organisations travaillant avec des garçons Talibés dans la ville, et pendant l'été, notre personnel a pu visiter des projets au Sénégal pour apprendre de leur expérience, et construire des relations. Notre personnel avait visité également aux familles des garçons aux villages.

A.3. Programme de Réhabilitation Nutritionnel, Quartier de Saada

Introduction au Programme :

Saada est un quartier dans la commune de Toujounine de Nouakchott, avec une population d'environ 15.000. C'est un quartier particulièrement vulnérable du point de vue de la nutrition, la santé des enfants et la sécurité alimentaire.

Le programme de réhabilitation nutritionnelle dans Saada a débuté en 2008, est La Communauté Doulos gère le programme en partenariat avec le comité de santé du quartier. Le projet fournit des soins à domicile et la réhabilitation des enfants modérément malnutris, sur la base des principes de «déviance positive» et l'autonomisation des communautés. Le projet assurent la surveillance de la croissance et l'alimentation supplémentaire des enfants malnutris dans les foyers des familles locales, gérés par des bénévoles formés, utilisant des recettes à base des aliments disponibles localement.

Autres activités du programme comprennent des enquêtes nutritionnelles régulières; l'éducation et de formation en matière de santé de base, la nutrition et l'hygiène; l'orientation des enfants ayant des besoins particuliers à différentes structures médicales ; des cours d'alphabétisation ; et un petit composant microcrédit.

Synthèse des Activités en 2010 :

Les activités principales réalisées en 2010 étaient :

- Dépistage et surveillance de la croissance de plus de 400 enfants dans secteurs 2, 4 et 5
- Inscription d'environ 160 enfants malnutris dans 15 séances des foyers nutritionnels
- Formation de 15 volontaires communautaires en février 2010
- Enquête liée aux pratiques nutritionnelles et l'hygiène aux domiciles
- 1 cours d'alphabétisation pour 23 femmes dans le quartier
- Distribution de 70 couvertures aux familles des enfants malnutris
- Négociation d'un nouvel partenariat avec l'hôpital mères et enfants de Nouakchott pour assurer la suivi médical des certains enfants avec des besoins spéciaux
- 3 volontaires communautaires du programme ont profité d'une formation plus spécialisée au CREN de Tensouelim



Image 11: Le projet nutritionnel de Saada assure la surveillance de la croissance des enfants préscolaires du quartier.



Image 12: Les enfants en bonne forme suite aux "séances foyers" de réhabilitation nutritionnel organisés par Doulos dans le quartier du Saada.



Image 13: Le projet de Saada a donné une assistance à la famille d'un enfant handicapé pour acheter une chaise roulante.

L'enquête communautaire fait en février 2010 a identifié certaines pratiques spécifiques liées à la malnutrition des enfants :

- 1) Que les mères étaient souvent absentes dans leurs maisons
- 2) Absence de l'hygiène
- 3) L'eau n'était pas javellisée
- 4) Les enfants ne manger pas bien et il n y avait pas de suivi de ce qu'ils mangent

Suite aux ces résultats, les volontaires du projet Saada ont commence un programme de sensibilisation dans le quartier.

A.4. Programme d'Aide aux Prisonniers

Introduction au Programme:

Depuis octobre 2009, Doulos a géré un programme de la formation et l'aide sociale dans les établissements pénitentiaires, à la maison d'arrêt de Dar Naim, à la prison des femmes et au centre de détention des mineurs Beyla, à Nouakchott. Ce programme était lancé en 1997 par une ONG Hollandaise, La Fondation Noura

Synthèse des Activités en 2010 :

1. Centre de détention des mineurs Beyla :

Au cours de 2010, les activités du projet au Centre Beyla se sont basées sur la formation, l'éducation, l'hygiène, la gestion des activités de sport et loisirs ainsi que l'assistance humanitaire (distribution des dons ponctuels).

- Le projet dispose au centre Beyla, une salle d'informatique équipée de cinq (5) postes d'ordinateurs. L'initiation à l'informatique est l'activité la plus prisée par les détenus, elle est pratiquée chaque jour ouvrable.

- L'alphabétisation en Français est aussi pratiquée chaque jour ouvrable avec un programme diversifié par rapport aux différents niveaux des détenus et le projet assure aussi des cours en mathématiques et en sciences pour les détenus ayant un niveau secondaire.
- Les activités d'éducation pour la santé ont été basées sur la sensibilisation sur les IST /VIH/SIDA, la lutte contre le tabagisme et les séances éducatives sur l'hygiène .
- Le projet a supervisé la pratique de l'hygiène environnementale (balayage, nettoyage et désinfection de la cour centrale, des toilettes et des chambres).
- Le projet a aussi assuré la maintenance de la distribution d'eau
- La distribution à chaque détenu des kits sanitaires.
- La gestion des activités sportives au centre Beyla est assurée par un instructeur et nous mettons à la disposition des jeunes détenus, des matériels nécessaires (ballons, chaussures et maillots) qui sont récupérés après chaque activité pour une meilleure conservation.
- La distribution chaque jeudi des biscuits vitaminés BP5.
- Activités de réinsertion sociale et de réconciliation.

L'équipe assure aussi des activités d'éducation pour la santé, une fois par semaine au Centre de Réinsertion des Mineurs en conflit avec la loi d'El Mina.

2. Prison des femmes :

Le projet a aidé avec la santé et l'hygiène des prisonnières, y compris les visites hebdomadaires d'une infirmière. Aussi il y avait la distribution des biscuits vitaminés (BP5), et les médicaments et les autres commodités qui étaient un don de la Fédération Luthérienne Mondiale

3. Prison civile de Dar Naïm :

Les activités d'éducation pour la santé sont réalisées dans cette prison par la projection, à travers un vidéo projecteur, d'un programme de plus d'une vingtaine de maladies surtout celles qui sont liées à l'incarcération.

Le projet a aussi mené un programme de nutrition des prisonniers sévèrement malnutris et modérément malnutris avec la distribution des biscuits vitaminés (BP5). Un lot de bandages a aussi été distribué à la prison de Dar Naïm.

B. Programmes Rurales

B.1. GUIDIMAKHA - Projet de Développement Rural d'AMIES

Introduction au Programme :

Le projet AMIES (Agro-Marchés, Industries et Économies du Sahel) de Guidimakha a commencé en 1999. Le but du projet est l'utilisation du crédit comme un véhicule pour favoriser une agriculture améliorée, la santé, et les pratiques économiques.

En 2010, nous avons rationalisé notre zone géographique d'intervention, cherché et trouvé des partenaires nouveaux (individus et villages), et nous avons introduit de nouveaux types d'interventions.

Synthèse des Activités et Bénéficiaires en 2010 :



Image 14: Un sondage et pompe construit par Doulos dans la ville de Sélibaby fournit l'irrigation pour la culture des bananes, gombo et les autres fruits et légumes.

Pour l'année 2010, comme dans les années précédentes, nous avons travaillé étroitement avec les fermiers locaux employant des prêts de microcrédit pour favoriser l'amélioration des pratiques agricoles, la sécurité alimentaire et l'amélioration des revenus ménagers. Le projet accord des crédits aux cultivateurs pauvres de la région pour l'équipement agricole, le petit matériel professionnel, petits projets d'investissement et les livres en langues locales.

La demande de la plupart de nos produits et services continue à dépasser notre capacité courante d'approvisionnement. Le taux de remboursement des prêts à continuer d'être plus élevé que les années précédentes.

Un deuxième volet du programme est en phase d'expérimentation est depuis le début de 2010. Celui-ci est appelée à faciliter l'approvisionnement en eau des ménages et des petits jardins maraichers. Ce volet a deux sous-projets :

- un projet pour creuser des petits sondages artisanaux
- un projet pour creuser des puits, plutôt traditionnels en style, pour les petits groupes de producteurs.

Quelques essais concluant ont été faits, et cela promets de pouvoir continuer dans le futur.

Bénéficiaires: au cours de cette année 134 éléments d'équipement et 86 livres ont été vendus. En outre, 14 prêts communautaires (principalement pour «boutiques» ou boutiques communautaires) ont été faites. Nous estimons que le nombre total de personnes bénéficiant de ces activités est 2004 personnes, dont 634 étaient des adultes et 1370 étaient des enfants. Le nombre élevé de bénéficiaires est due à l'impact des boutiques communautaires qui bénéficient des familles entières. En raison de l'impact positif de cette activité, nous envisageons d'augmenter significativement le nombre de boutiques communautaires et celui des prêts que nous offrirons en 2011.

B.2. Programme Nutrition et Santé (PNS) au Guidimakha :

Introduction au Programme :



Image 15 : Détartrage des dents au Guidimakha



Image 16: Formation des Agents de Santé

PNS Doulos de Sélibaby a poursuivi son programme d'éducation sanitaire en 2010. Le but principal de ce programme est d'enseigner aux mères les bonnes pratiques de bases dans le domaine de la santé afin qu'elles puissent appliquer ces pratiques chez-elles pour améliorer la santé de toute leur famille.

Synthèse des Activités et Bénéficiaires en 2010 :

Le programme implique la formation d'agents de santé à Sélibaby qui voyagent ensuite dans les villages pour former les mères. En 2010 nos agents ont formé 48 mères dans 6 villages. Ce programme demande aussi un suivi au niveau des mères dans les villages.

Nous avons continué le projet de détartrage des dents à Sélibaby et aux villages en 2010. En même temps nous continuons de former les villageois au niveau de l'hygiène dentaire. Nous avons désigné les machines portables qu'on peut utiliser aux villages pour détartrage des dents. Nous avons détartré des dents de 235 villageois cette année. Nous planifions de poursuivre les travaux de détartrage des dents aux villages difficilement accessible l'année prochaine.



Image 17: L'éducation de l'hygiène dentaire

B.3. Activités de Recherche : le Projet « Neem »

En 2007, en partenariat avec un organisme américain, « Just Neem, » Doulos a lancé un projet de recherche portant sur les avantages potentiels de l'arbre nivaquine (« neem ») pour les communautés locales en Mauritanie.

Ce travail s'est poursuivi en 2010 avec le développement du verger de 13 hectares dans la province du Gorgol (dans le village du Sinchu – Département de Kaédi), en partenariat avec les villageois. L'amélioration du verger a inclus la construction d'un puits, l'installions d'une pompe et la clôture du terrain. En plus que les arbres de neem, nous avons plante d'autres variétés des arbres sur le site, telles que le Jatrophe et la mangue.

Une fois que les arbres sont matures, le verger sera de fournir un revenu pour les villageois. Si ce projet pilote est un succès, il est de notre intention de conclure des partenariats pour développer des vergers dans d'autres villages aussi.

En 2010 nous avons aussi commence de planter des légumes au verger. Les revenus de la vente des légumes aideront à financer le projet en attente de la maturation des arbres.



Image 18: l'équipe du projet Neem surveille le jardin maraicher planté au verger près de Kaédi. Les revenus de la vente des légumes aident à financer le projet en attente de la maturation des arbres nivaquines, mangues et Jatrophe.



Image 19: Les semis de mangue prêts à planter.

En plus d'établir des pépinières et des vergers, un objectif important du projet neem est la recherche concernant les usages potentiels des produits nivaquines, (usages agricoles ou médicinaux, etc.) et aussi comment exploiter d'arbres de Jatrophe, (par exemple pour le biodiesel). Nous cherchons à utiliser ces ressources naturelles pour promouvoir les activités génératrices de revenus au profit des communautés pauvres à travers la Mauritanie.

V. Les Adresses de Doulos en Mauritanie et dans le Monde

Site Internet: <http://www.douloscommunity.org/>

Email: info@douloscommunity.org

Siège International

172 Taylors Mill Rd, Manalapan, NJ 07726, États-Unis d'Amérique
Tél. (1) (732) 536 8300, téléc. (1) (732) 536 2868

Directeur international : Joseph Cumming

Siège National / Projets Urbaines

B.P. 4949, Ilot F1-90, El Mina, Nouakchott,
Tél. (222) 4 529 6966, téléc. (222) 4 525 5298

Directeur des opérations: Andrew Dimmock
andrew.dimmock@douloscommunity.org

Directrice des programmes: Karen Boyle
karen.boyle@douloscommunity.org

Directrice des Centres Communautaires : Adama NDiaye
ndiaye.adama@douloscommunity.org

Siège Projet Développement Rural au Guidimakha

B.P. 81, Sélibaby,
tél./téléc. (222) 4 534 4427

Directeur du projet : Jason Lawton
jason.lawton@douloscommunity.org

Siège Projet Santé Nutrition au Guidimakha

B.P. 81, Sélibaby,
tél./téléc. (222) 4 534 4271

Directeur du projet : Chum Chiu Wong